



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2008-05-29

Vol. 10, No. 5 / Vol. 10, n° 5

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As Coroners under the *Coroners Act*:

Coroners en vertu de la *Loi sur les coroners* :

ADJUK, Stanley	Whale Cove	A-123-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
AQQAQ, Abel T.	Whale Cove	A-122-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
ARKLAY, James Samuel	Pangnirtung	A-125-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
AVAALA, John	Baker Lake	A-124-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
COPLAND, Elizabeth	Arviat	A-120-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
IQUALLAQ, Paul	Gjoa Haven	A-121-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
KABLOONA, Thomas	Baker Lake	A-118-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
KOPAK, Steven	Repulse Bay	A-119-2008	3 years/3 ans	2008-04-29
MALLIKI, Louise	Repulse Bay	A-126-2008	3 years/3 ans	2008-04-29

As members of the Nunavut Criminal Code Review Board under the *Criminal Code (Canada)*:

Membres de la commission d'examen du Code criminel, constituée par le Nunavut en vertu du *Code Criminel (Canada)* :

ASHBY, Michele	Iqaluit	A-108-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
BLIGH, Gordon	Cambridge Bay	A-109-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
KAOSONI, David	Kugluktuk	A-110-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
KAUTUQ, Elijah	Clyde River	A-111-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
KLENGENBERG, Helen	Iqaluit	A-107-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
KUBLU, Alexina	Iqaluit	A-106-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
LEVI, Nataq	Arctic Bay	A-112-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
MACDONALD, William Alexander	Iqaluit	A-105-2008	3 years/3 ans	2008-05-02

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
MANNING-PITSEOLAK, Annie	Cape Dorset	A-113-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
ROBERTS, David	Pond Inlet	A-114-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
SOWDLUAPIK CUMMINGS, Phoebe	Pangnirtung	A-115-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
TAGALIK, Nanci	Iqaluit	A-104-2008	3 years/3 ans	2008-05-02
VANDER VELDE, John	Iqaluit	A-103-2008	3 years/3 ans	2008-05-02

**As Chief inspector under the *Electrical Protection Act*:
Inspecteur en chef en vertu de la *Loi sur la protection contre les dangers de l'électricité* :**

KELLY, Richard J.	Iqaluit	A-102-2008		2008-04-22
-------------------	---------	------------	--	------------

**As inspectors under the *Electrical Protection Act*:
Inspecteurs en vertu de la *Loi sur la protection contre les dangers de l'électricité* :**

RANDELL, Curtis	Iqaluit	A-101-2008		2008-04-22
ZEBEDEE, Edwin	Iqaluit	A-099-2008		2008-04-22

**As Sheriff for Nunavut under the *Judicature Act*:
Shérif pour le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

KENNEDY, Christopher Ryan	Iqaluit	A-116-2008		2008-05-02
---------------------------	---------	------------	--	------------

**As the chairperson of the Nunavut Development Corporation under the *Nunavut Development Corporation Act*:
Président de la Société de développement du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société de développement du Nunavut* :**

KAMOOKAK, Louie	Gjoa Haven	A-067-2008	3 years/3 ans	2008-04-01
-----------------	------------	------------	---------------	------------

**As Social Welfare Officer for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agente du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

GEE, Cam	Iqaluit	A-130-2008		2008-04-24
----------	---------	------------	--	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
CORONERS ACT—coroner LOI SUR LES CORONERS—coroner			
KOONOO, Moses	A-127-2008	2008-04-29	A-337-2007
ELECTRICAL PROTECTION ACT—Chief Inspector LOI SUR LA PROTECTION CONTRE LES DANGERS DE L'ÉLECTRICITÉ—inspecteur en chef			
ZEBEDEE, Edwin Adolph	A-100-2008	2008-04-22	A-0056-2000
JUDICATURE ACT—Sheriff for Nunavut LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE—Shérif pour le Nunavut			
SMITH, Derek	A-117-2008	2008-05-02	A-115-2006
SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social			
KLENGENBERG, Leslie	A-129-2008	2008-04-24	A-076-2006

ERRATUM

The notice of the appointment of Louie Kamookak (A-066-2008), under the *Nunavut Development Corporation Act* published in the *Nunavut Gazette*, Part I, Volume 10, No. 3, p. 20, contained an error. The correct address is Gjoa Haven.

Une erreur s'est glissée dans l'avis de nomination de Louie Kamookak (A-066-2008) en vertu de la *Loi sur la Société de développement du Nunavut* publié dans la *Gazette du Nunavut*, Partie I, volume 10, n° 3, p. 20. L'adresse aurait dû se lire Gjoa Haven.

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
ENCANA OIL & GAS CO. LTD	ET 9059	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2008-04-21
ISAGENIX CANADA, ULC	ET 9061	C/O Peterson Stang Malakoe Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2008-04-21
LAYNE CHRISTENSEN CANADA LIMITED	ET 9063	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Kansas, U.S.A./É.-U.	2008-04-28
SNC-LAVALIN INC.	ET 9064	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Quebec/ Québec	2008-04-29
MODELO MOLSON IMPORTS LTD	ET 9065	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2008-05-05

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
COMMUNITY LEND INC.	ET 9067	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2008-05-05
COACTIV CAPITAL PARTNERS CANADA INC./PARTENAIRES EN CAPITAL COACTIV CANADA INC.	ET 9068	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2008-05-05
NORASSIST INC.	ET 9069	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2008-05-06
GHR SYSTEMS CANADA, INC./SYSTÈMES GHR CANADA, INC.	ET 9070	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2008-05-06
ARCTIC INSURANCE BROKERS LTD	ET 9072	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nortwest Territories/ Territoires du Nord- Ouest	2008-05-13
MONES & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS INC.	ET 9073	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2008-05-13

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
HILLENBRAND INDUSTRIES CANADA LTD/LES INDUSTRIES HILLENBRAND CANADA LTÉE	ET 8102	HILL-ROM CANADA LTD/ HILL-ROM CANADA LTÉE	2008-04-30
PORTFOLIO MANAGEMENT SOLUTIONS INC.	ET 8334	AKTIV KAPITAL CONTINGENCY INC.	2008-04-21
CANADACONEX COMPANY	ET 8685	ELAVON CANADA COMPANY	2008-05-08
PORTFOLIO MANAGEMENT CANADA INC.	ET 8800	AKTIV KAPITAL ACQUISITIONS INC.	2008-04-21
EVEREST VIT CANADA, LTD	ET 8809	GE INSPECTION TECHNOLOGIES CANADA LTD	2008-05-02
FYI EYE CARE SERVICES AND PRODUCTS INC.	ET 8828	4385021 Canada Inc.	2008-04-30

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS****NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
KITIKMEOT REGIONAL CHAMBERS OF COMMERCE	SOC 2132	Kugluktuk	2008-04-21

PRINTED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2008
IMPRIMÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
